

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD DE
NORMALISATION**

STANAG 2586

**NATO GEOSPATIAL METADATA
PROFILE**

**PROFIL OTAN DE
MÉTADONNÉES GÉOSPATIALES**

**EDITION/ÉDITION 2
25 February/février 2019
NSO(JOINT)0269(2019)JGS/2586**



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

Published by
the NATO STANDARDIZATION
OFFICE (NSO)

Publié par
le BUREAU OTAN
DE NORMALISATION (NSO)

© NATO/OTAN

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

IMPLEMENTATION

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following documents:

**DOCUMENTS ANNULÉS ET
REPLACÉS**

Ce STANAG annule et remplace les documents suivants :

STANAG 2586, Edition/Édition 2, dated/du 7 November/novembre 2013
STANAG 7136, Edition/Édition 3, dated/du 2 December/décembre 2014

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO non-classified document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN non classifié qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION CONCERNANT LA REPRODUCTION

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.


Zoltán GULYÁS
Brigadier General, HUNAF
Director, NATO Standardization Office

Zoltán GULYÁS
Général de brigade aérienne, HUNAF
Directeur du Bureau OTAN de normalisation

STANAG 2586 Edition/Édition 2

**NATO GEOSPATIAL METADATA
PROFILE**

**PROFIL OTAN DE MÉTADONNÉES
GÉOSPATIALES**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To standardize geospatial metadata elements in support of the Spatial Data Infrastructure (SDI) in NATO in order to efficiently:

- interpret the metadata of the geospatial data and services produced by or supplied to NATO;
- discover and explore the geospatial data and services;
- manage, disseminate and publish geospatial dataset, dataset series and web services.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Normaliser les éléments de métadonnées géospatiales en soutien à l'Infrastructure de données géographiques (IDG) de l'OTAN, de manière à pouvoir efficacement :

- interpréter les métadonnées des données et services géospatiaux produits par ou mis à disposition de l'OTAN ;
- découvrir et explorer les données et services géospatiaux;
- gérer, disséminer et publier les jeux de données, les séries de jeux de données et les services web.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

AGeoP-08, Edition B

NORME

AGeoP-08, Édition B

OTHER RELATED DOCUMENTS

DGIWG Metadata Foundation 2.0, July 2017

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

DGIWG Metadata Foundation 2.0, juillet 2017

STANAG 4774 – CONFIDENTIALITY METADATA LABEL SYNTAX – ADatP-4774

STANAG 4774 – SYNTAXE D'ÉTIQUETTE DE MÉTADONNÉES DE CONFIDENTIALITÉ – ADatP-4774

ISO 639-2:1998 - CODES FOR THE REPRESENTATION OF NAMES OF LANGUAGES – PART 2: ALPHA-3 CODE

ISO 639-2:1998 – CODES POUR LA REPRÉSENTATION DES NOMS DE LANGUE – PARTIE 2 : CODE ALPHA-3

ISO 8601:2004 - DATA ELEMENTS AND INTERCHANGE FORMATS – INFORMATION INTERCHANGE – REPRESENTATION OF DATES AND TIMES	ISO 8601:2004 - DATA ELEMENTS AND INTERCHANGE FORMATS – INFORMATION INTERCHANGE – REPRESENTATION OF DATES AND TIMES
ISO 19106:2004 - GEOGRAPHIC INFORMATION – PROFILE	ISO 19106:2004 - GEOGRAPHIC INFORMATION – PROFILE
ISO 19115-2:2009 - GEOGRAPHIC INFORMATION – METADATA – PART 2: EXTENSIONS FOR IMAGERY AND GRIDDED DATA	ISO 19115-2:2009 – INFORMATION GÉOGRAPHIQUE – MÉTADONNÉES – PARTIE 2: EXTENSIONS POUR LES IMAGES ET LES MATRICES
ISO 19115-1:2014 - GEOGRAPHIC INFORMATION – METADATA – PART 1: FUNDAMENTALS	ISO 19115-1:2014 – INFORMATION GÉOGRAPHIQUE – MÉTADONNÉES – PARTIE 1 : PRINCIPES DE BASE
ISO/TS 19115-3:2016 - GEOGRAPHIC INFORMATION – METADATA – PART 3: XML SCHEMA IMPLEMENTATION FOR FUNDAMENTAL CONCEPTS	ISO/TS 19115-3:2016 - GEOGRAPHIC INFORMATION – METADATA – PART 3: XML SCHEMA IMPLEMENTATION FOR FUNDAMENTAL CONCEPTS
ISO/TS 19139:2007 - GEOGRAPHIC INFORMATION – METADATA – XML SCHEMA IMPLEMENTATION	ISO/TS 19139:2007 - GEOGRAPHIC INFORMATION – METADATA – XML SCHEMA IMPLEMENTATION
IETF RFC 3629 - UTF-8, A TRANSFORMATION FORMAT OF ISO 10646	IETF RFC 3629 - UTF-8, A TRANSFORMATION FORMAT OF ISO 10646
IETF RFC 3986 - UNIFORM RESOURCE IDENTIFIER (URI): GENERIC SYNTAX	IETF RFC 3986 - UNIFORM RESOURCE IDENTIFIER (URI): GENERIC SYNTAX
IETF RFC 4122 - A UNIVERSALLY UNIQUE IDENTIFIER (UUID) URN NAMESPACE	IETF RFC 4122 - A UNIVERSALLY UNIQUE IDENTIFIER (UUID) URN NAMESPACE
MC 0296 - NATO GEOSPATIAL POLICY	MC 0296 - NATO GEOSPATIAL POLICY
AC/322-N(2011)0130 - GUIDANCE ON THE MARKING OF NATO INFORMATION	AC/322-N(2011)0130 - GUIDE DU MARQUAGE DE L'INFORMATION OTAN
SH/J2/GSP/PN/16-313618, dated 19 may 2016 (COS letter), NAMING OF GEOGRAPHICAL ENTITIES ON ACO MAPS AND PRODUCTS	SH/J2/GSP/PN/16-313618, du 19 mai 2016 (lettre du COS), NAMING OF GEOGRAPHICAL ENTITIES ON ACO MAPS AND PRODUCTS

STANAG 2599 - ALLIED JOINT
DOCTRINE FOR GEOSPATIAL SUPPORT
- AJP-3.17

CoreGIS CONOPS

NATIONAL DECISIONS

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSO.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

This STANAG aims at NATO geospatial related business processes in the NATO Command Structure and underpins Common Geospatial Framework set by NATO Geospatial Policy (MC 0296/3). Therefore this STANAG will be regarded as implemented by NATO when the NATO Command Structure has promulgated in its orders, manuals or instructions, the specifications laid down in this STANAG and is prepared to utilize the NATO Geospatial Metadata Profile to manage and provide geospatial metadata to nations.

This STANAG will be regarded as implemented by a nation when a nation has promulgated in its national orders, manuals or instructions, the minimum set of geospatial metadata elements documented in this STANAG in order to produce geospatial metadata for use in NATO and read and interpret geospatial metadata from NATO.

NATO Geospatial Metadata Profile shall be implemented in CN/PN Reporting Process and ACO geospatial e-Catalogue as

STANAG 2599 - DOCTRINE ALLIÉE
INTERARMÉES DU SOUTIEN
GÉOSPATIAL - AJP-3.17

CONOPS SIG Central

DÉCISIONS NATIONALES

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées au NSO.

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent STANAG s'adresse aux processus métiers de la structure de commandement de l'OTAN associés au domaine géospatial et précise le cadre de référence géospatial commun défini par la Politique géospatiale de l'OTAN (MC 0296/3). Par conséquent, il sera considéré comme étant mis en application par l'OTAN dès que la structure de commandement de l'OTAN aura promulgué, dans ses ordres, manuels ou instructions, les spécifications qu'il définit et sera prête à utiliser le profil de métadonnées géospatiales de l'OTAN pour gérer ses métadonnées géospatiales et les fournir aux pays.

Le présent STANAG sera considéré comme étant mis en application par un pays dès que celui-ci aura promulgué dans ses ordres, manuels ou instructions, l'ensemble minimal de métadonnées géospatiales documenté dans le présent STANAG de manière à pouvoir produire des métadonnées géospatiales qui seront utilisées au sein de l'Alliance et à pouvoir lire et interpréter les métadonnées géospatiales provenant de l'OTAN.

Le Profil OTAN de métadonnées géospatiales doit être implémenté dans le cadre du processus de compte rendu des pays coordonnateurs et participants (CN/PN)

mandated by NATO Geospatial Policy (MC 0296/3).

et du catalogue électronique (e-Catalogue) géospatial de l'ACO, conformément à la Politique géospatiale de l'OTAN (MC 0296/3).

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG in accordance with AAP-03.

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord conformément à l'AAP-03.

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG in accordance with AAP-03.

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG conformément à l'AAP-03.

REVIEW

RÉEXAMEN

This STANAG is to be reviewed at least once every five years. The result of the review is recorded within the NSDD.

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les cinq ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

TASKING AUTHORITY

AUTORITÉ DE TUTELLE

This STANAG is supervised under the authority of:

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

MILITARY COMMITTEE JOINT STANDARDIZATION BOARD (MCJSB)/
BUREAU DE NORMALISATION INTERARMÉES DU COMITÉ MILITAIRE (MCJSB)

Joint Geospatial Standards Working Group (JGSWG)/
Groupe de travail Normes géospatiales interarmées (GT JGS)

CUSTODIAN

PILOTE

The custodian of this STANAG is:

Le pilote du présent STANAG est :

FRANCE

Mrs/Mme Marie Lambois
National Institute of Geographic and Forest Information/
Institut National de l'Information Géographique et Forestière
73, AVENUE DE PARIS
94165 SAINT-MANDÉ CEDEX
FRANCE
Email:/Courriel : marie.lambois@ign.fr

FEEDBACK

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

**NATO Standardization Office
(NSO)**

INFORMATIONS EN RETOUR

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**